

ВО ИМЯ МИРА, В ИНТЕРЕСАХ НАРОДОВ

Миротворная общественность всех стран с живейшим интересом следит за работой XIII сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Нет и не может быть прочного мира до тех пор, пока волею интервенции находится на Ближнем и Дальнем Востоке, пока империалисты грубо вмешиваются во внутренние дела других народов.

В Послании Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева Президенту США Д. Эйзенхауэру, текст которого публикуется в сегодняшнем номере «Правды», подчеркивается: «Надо раз и навсегда покончить с вмешательством во внутренние дела Китая. Американский военный флот должен быть отозван из Тайваньского пролива, и американские солдаты должны покинуть Тайвань и уйти домой.

В Послании Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева Президенту США Д. Эйзенхауэру, текст которого публикуется в сегодняшнем номере «Правды», подчеркивается: «Надо раз и навсегда покончить с вмешательством во внутренние дела Китая. Американский военный флот должен быть отозван из Тайваньского пролива, и американские солдаты должны покинуть Тайвань и уйти домой.

Среди неотложных проблем, которые сама жизнь выдвигает перед ООН, самой лучшей, самой важной является, без сомнения, проблема разоружения. Игнорировать ее одна страна не может, учитывая все ее изобильные ресурсы.

Советское правительство, верное своей политике мира, с первых дней рассмотрения проблемы разоружения в ООН выступает за радикальное решение: за существенное сокращение вооруженных сил и вооружений, запрещение атомного и водородного оружия с прекращением его производства и изъятием из вооружений государств.

Тажкая вина за то, что народы все еще не вырвались из порочного круга гонимости, целиком и полностью ложится на плечи западных держав, и в первую очередь Соединенных Штатов Америки.

Учитывая, что западные державы во главе с США все еще держат курс на форсирование гонимости вооружений и отказываются от всеобъемлющего решения проблемы разоружения, Советское правительство предлагает единственный разумный выход — решать эту проблему постепенно, по частям, выдвигая для начала наиболее актуальные и срочные вопросы.

Одновременно Советское правительство выдвигает в качестве отдельных самостоятельных пунктов повестки дня Ассамблеи следующие неотложные вопросы: а) о безотлагательном и повсеместном прекращении испытаний атомного и водородного оружия;

б) о запрете использования космического пространства в военных целях, о ликвидации иностранных военных баз на чужих территориях и о международном сотрудничестве в области изучения космического пространства;

в) о сокращении военных бюджетов держав. Любимый здоровыслящий человек

Перед миром в настоящее время лежат два пути: либо путь прекращения «холодной войны», отказа от безразудной политики «с позиции силы», разоружения и создания всех условий для мирного сосуществования государств с различными экономическими и социальными системами, либо продолжение гонимости вооружений, продолжение «холодной войны» — путь, ведущий к неизбежно тяжелой и разрушительной войне.

Советский Союз, верный ленинским принципам своей миротворной внешней политики, решительно отстаивает и отстаивает первый путь, отвечающий интересам сохранения и укрепления мира во всем мире.

Советские люди уверены, что предложения правительства СССР, внесенные на рассмотрение XIII сессии Генеральной Ассамблеи ООН, найдут самый горячий отклик в сердцах всех тех, кто стоит за мир и борется против наступления сил агрессии и войны.

Передовая статья «Правды» — 20 сентября.

Куйбышевская область выполнила свои обязательства по продаже хлеба государству

Труженики сельского хозяйства Куйбышевской области вырастили в текущем году хороший урожай сельскохозяйственных культур, организованно провели уборку урожая и успешно выполнили взятые на себя социалистические обязательства — продали государству 50,1 миллиона пудов хлеба при плане 37 миллионов пудов.

Шире развернем социалистическое соревнование тружеников села, новыми трудовыми успехами встретим XXI съезд КПСС

Обращение колхозников, колхозных механизаторов и работников совхозов Гурджаанского района ко всем работникам сельского хозяйства Грузии

Дорогие товарищи! Большую радость переживают в эти дни труженики нашей великой Родины. Вести о созыве XXI съезда родной Коммунистической партии водухнула многомиллионный советский народ на новые трудовые подвиги.

Осуществляя исторические решения XX съезда КПСС, советский народ под руководством славной Коммунистической партии гигантскими шагами идет вперед. С каждым днем все больше укрепляется социалистическая экономика нашей страны, развивается наука и культура, неуклонно улучшается благосостояние трудящихся.

Вместе со всем советским народом в дело коммунистического строительства вносит свою лепту и труженики нашего района, добившиеся определенных успехов в повышении урожайности сельскохозяйственных культур и подьеме общественного животноводства.

Наличие в колхозах мощной собственной техники значительно способствовало выполнению сельскохозяйственных работ в более сжатые сроки. В нынешнем году, вместо предусмотренных планом 900 гектаров, засеяно пожнивными культурами 2.175 гектаров.

Подсчитав свои резервы и возможности, мы перестроили ранее взятые обязательства и в честь XXI съезда партии решили обратиться ко всем колхозникам, колхозным механизаторам и работникам совхозов, специалистам сельского хозяйства с призывом мобилизовать все силы на успешное завершение нынешнего хозяйственного года, полное использование переданной колхозам техники, на дальнейший подъем всех отраслей сельскохозяйственного производства.

От имени всех тружеников сельского хозяйства района мы берем на себя следующие обязательства:

По зерновым культурам: Получить 21 центнер зерновых с каждого гектара, в том числе кукурузы — 45 центнеров вместо 23 по плану, уборку урожая кукурузы закончить к 1 октября.

Колхозы района посеяли пожнивную кукурузу на площади 2.175 гектаров. Из этого количества 60 процентов будет убрано на зерно, а 40 процентов — в стадии молочно-восковой спелости на зеленую массу. Наше обязательство — собрать с каждого гектара по 400 центнеров зеленой массы вместе с початками и по 15 центнеров кукурузного зерна.

Озимый сев зерновых культур в этом году мы будем закончить к 20 октября, а площадь будет засеяна перекрестным и узкорядным способами.

По виноградарству: В среднем по району получить не менее 80 центнеров винограда с гектара вместо 62 по плану. Сбор урожая решено закончить к 10 октября.

Государству будет продано 16.300 тонн винограда вместо запланированных ранее 15.300 тонн. Осенью 1958 года будут заложены новые виноградники на площади 600 гектаров, из них 500 гектаров в колхозах и 100 гектаров в совхозах. Эту работу мы обещаем выполнить к 30 ноября.

К 20 октября XXI съезда Коммунистической партии Советского Союза мы закончим международную вешанку на виноградниках, а с целью ликвидации изреженности плантации подсадим и отведем самое меньшее миллион штук виноградных лоз.

По общественному животноводству: В нынешнем году мы обещаем получить на каждую фуражную корову 1.800 килограммов молока вместо предусмотренных планом 1.500 килограммов; от каждой овцы настричь 3,3 килограмма шерсти вместо 2,5 килограмма по плану; на каждую свиноматку получить 14 поросят вместо 10; отстричь 3.000 голов свиней; на каждую курицу-несушку получить 85 штук яиц.

Мы решили произвести на каждые 100 гектаров сельскохозяйственных угодий 150 центнеров молока, 200 килограммов шерсти, 50 центнеров мяса, в том числе 45,5 центнера свинины на 100 гектаров пашни, на каждые 100 гектаров посевов зерновых — 10.500 штук яиц.

Готовя скоту сытную зимовку, мы заложим 30.000 тонн силоса вместо предусмотренных планом 16.000 тонн, в том числе наземным способом 10.000 тонн. Обязательства по заготовке силоса и грубых кормов завершим во второй половине октября. На каждую фуражную корову будет заложено 16 тонн силоса, а на каждую свиноматку — 2 тонны.

К 20 октября XXI съезда построим три свиноводческие фермы, три курятника, один цыплятник, два склада и шесть новых силосных траншей.

В члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе и секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

На съезде присутствовали кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии товарищ В. П. Мжаванадзе, секретарь ЦК КП Грузии тов. Г. И. Надагидзе.

В 1958—1959 годах обеспечим весь общественный скот типовыми помещениями, электрифицируем и завершим полную механизацию трудовых работ на фермах. Пополним поголовье 150 породистыми коровами, переведем на стойловое содержание весь молочный скот.

По овощеводству и бахчевым культурам: Партия и правительство требуют от нас в ближайшее время решить задачу резкого подъема овощеводства и плодородия. Труженики нашего района, заботясь об увеличении урожайности овощей и бахчевых, обязуются сделать все, чтобы урожай текущего года был собран без потерь, продать государству 950 тонн овощных и бахчевых культур, перевыполнив годовой план на 250 тонн.

По хозяйственно-культурному строительству: Широко развернув работы, строители района уже сдали в эксплуатацию Дом культуры вазисубанского колхоза, гостиницу в гор. Гурджаани, здания сельских амбулаторий в селах Чандари и Калаури. К открытию съезда мы сдадим в эксплуатацию клуб в селе Мукузани, административный дом в селе Велицехе, контору колхоза и клуб в Ахашени, здание детского сада, вторую очередь 24-квартирного жилого дома винного завода в Гурджаани, городской детский сад, клуб в селе Чандари, контору колхоза села Веджини, 14-квартирный дом рабочих и служащих РТС, магазины в селах Калаури, Вазисубани, Чандари, Бакурцихе, Кардаванши и в Гурджаани, а также закончим строительство моста через Котехский овраг.

В 1959—1960 годах будут введены в строй калаурская средняя школа, велицехская средняя школа и столовая, Дом культуры в Чумлаки; в Гурджаани — водопровод, парк культуры и отдыха, стадион, колхозный рынок, жилой дом для рабочих и служащих консервного завода, поликлиника, детские ясли и детский сад, переходный мост на железнодорожной станции, 36- и 14-квартирные дома для железнодорожников, жилой дом «Грузстан», механическая хлебопекарня, яичная база, холодильник, 10-квартирный дом для рабочих и служащих кирпично-черепичного завода, 14-квартирный дом для рабочих и служащих промышленного комбината, а также 8-комнатное школьное здание в селе Бакурцихе и мост через овраг «Наприс-хви».

По лучшему использованию сельскохозяйственных орудий и машин: В нынешнем году колхозы получили от МТС сельскохозяйственные орудия и машины на три с половиной миллиона рублей. До конца нынешнего года будет выплачено более половины стоимости купленной техники. Чтобы иметь возможность полностью расплатиться с государством и покупать новую технику, мы значительно увеличим отчисления в недельные фонды колхозов.

Мы обещаем довести нагрузку на условный трактор до 440 гектаров в год, нагнать обработку каждого гектара на 1,5 рубля, скономочить на тракторных работах 5 процентов горюче-смазочных материалов.

Мы даем слово еще выше поднять уровень партийно-политической и агитационной работы. При каждой ферме устроим красный уголок, будем систематически проводить лекции и доклады, киносеансы. Широко введем в сельскохозяйственное производство опыт передников и достижения науки.

Дорогие товарищи! Беря эти социалистические обязательства, мы хорошо понимаем, что для их успешного выполнения от нас требуются напряжение всех сил, мобилизация всех резервов. Участники съезда твердо уверены в том, что труженики сельского хозяйства нашего района успешно выполнят взятые обязательства.

От имени участников съезда работников сельского хозяйства Гурджаанского района обращение подписали: А. ДАВИТАВИЛИ — секретарь Гурджаанского райкома КП Грузии, В. ШАВГУЛИДЗЕ — председатель исполкома райсовета депутатов трудящихся, Г. ИМЕРЛИШВИЛИ — секретарь Гурджаанского райкома комсомола, Д. САРИЕВ — начальник районной инспекции по сельскому хозяйству, Л. КОБИАШВИЛИ — директор Кардаванского совхоза-завода, Д. РОСТОШВИЛИ — директор РТС, Д. МАМИСАШВИЛИ — председатель колхоза имени Сталина села Велицехе, К. ЧИЧЧАРАУЛИ — председатель колхоза села Гурджаани, М. ЯШВИЛИ — председатель колхоза села Вазисубани, В. ОСОШВИЛИ — председатель колхоза села Чумлаки, Ш. НИБЛАДЗЕ — председатель колхоза села Бакурцихе, Ш. СЕСИАШВИЛИ — секретарь парторганизации колхоза имени Сталина села Кардаванши, С. МАТИАШВИЛИ — зоотехник музканского колхоза «Лехта гагринаба», Д. МУРАДОВ — заведующий молочнотоварной фермой велицехского колхоза «Ленинск андерлз», Т. СЕХИАШВИЛИ — агроном колхоза села Ахашени, В. МИНАСОВ — председатель исполкома Веджинского совхоза, М. ХИХАДЗЕ — бригадир колхоза села Калаури, М. МАРЧИЛАШВИЛИ — бригадир колхоза села Шрома, З. АРЧЕВИШВИЛИ — тракторист, Г. ДЖАМАСПИШВИЛИ — дояр колхоза села Бакурцихе и др.

Куйбышевскому обкому КПСС и облисполкому

Центральный Комитет КПСС, Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР поздравляют колхозников и колхозниц, рабочих совхозов и РТС, специалистов сельского хозяйства, работников совхозов, комсомольских работников и всех трудящихся Куйбышевской области с крупным успехом — выполнением социалистических обязательств по продаже государству 50 миллионов пудов хлеба и награждают их орденом Ленина.

Центральный Комитет КПСС, Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР выражают уверенность, что работники сельского хозяйства и все трудящиеся Куйбышевской области будут и впредь напряженно работать над дальнейшим ростом производства зерна, увеличением поголовья скота и птицы, повышением продуктивности животноводства и этим внесут достойный вклад во всенародную борьбу за создание обширного продовольствия для населения и сырья для легкой промышленности.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КПСС ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР СОВЕТ МИНИСТРОВ СССР

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР О НАГРАЖДЕНИИ КУЙБЫШЕВСКОЙ ОБЛАСТИ ОРДЕНОМ ЛЕНИНА

За крупные успехи, достигнутые тружениками Куйбышевской области в увеличении производства зерна и других продуктов сельского хозяйства, за успешное выполнение социалистических обязательств по продаже государству в 1958 году 50 миллионов пудов хлеба награждать Куйбышевскую область орденом Ленина.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ. Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ. Москва, Кремль. 20 сентября 1958 г.

Послание Председателя Совета Министров СССР Н. С. ХРУЩЕВА Президенту США Д. Эйзенхауэру

19 сентября заместитель министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецов принял Временного Поверенного в делах США Р. Х. Довна и вручил ему текст Послания Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева Президенту США Д. Эйзенхауэру о положении в районе Тайваня, являющегося ответом на письмо Президента США от 12 сентября.

Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев в своем Послании вновь подчеркивает, что нападение на Китайскую Народную Республику — это нападение на Советский Союз.

Н. С. Хрущев призывает Президента США раз и навсегда покончить со вмешательством во внутренние дела Китая. Американский военный флот должен быть отозван из Тайваньского пролива, пишет Н. С. Хрущев, и американские солдаты должны покинуть Тайвань и уйти домой.

Если США не сделают сейчас этого, то у народного Китая не останется иного пути, кроме изгнания враждебных ему вооруженных сил с его собственной территории, на которой создается плацдарм для нападения на Китайскую Народную Республику.

Мы полностью на стороне Китайского правительства, китайского народа, говорится в Послании главы Советского правительства, их политику мы поддерживали и будем поддерживать. Факты заключаются в том, указывает Н. С. Хрущев, что Правительство США силой захватило принадлежавшие китайскому народу острова и стремится удержать их. Великая мировая держава, какой является Китайская Народная Республика, никогда не согласится на отторжение части ее территории.

Вмешательство во внутренние дела Китая, агрессивный курс США в отношении Китайской Народной Республики, заявляет Н. С. Хрущев, является очень опасной политикой, создающей угрозу возникновения военного конфликта на Дальнем Востоке и в других районах.

Касаюсь того обстоятельства, что американские военные деятели пытаются угрожать Китаю атомным оружием, глава Советского правительства заявляет: Атомный шаг в отношении КНР не заугает ни нас, ни Китайскую Народную Республику. Тем, кто вынашивает планы атомного нападения на КНР, не следует забывать, что не только США, но и другая сторона располагает атомным и водородным оружием, а также соответствующими средствами его доставки, и если на КНР будет совершено такое нападение, то агрессор немедленно получит должный отпор теми же средствами.

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

Если Правительство США будет опровергать свою политику в отношении Китая на принципах мирного сосуществования, заявляет Н. С. Хрущев, то можно не сомневаться, что это не только позволит устранить нынешнюю напряженность в районе Тайваня, но и создаст необходимые условия для надежного укрепления мира на Дальнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

Если Правительство США будет опровергать свою политику в отношении Китая на принципах мирного сосуществования, заявляет Н. С. Хрущев, то можно не сомневаться, что это не только позволит устранить нынешнюю напряженность в районе Тайваня, но и создаст необходимые условия для надежного укрепления мира на Дальнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

Если Правительство США будет опровергать свою политику в отношении Китая на принципах мирного сосуществования, заявляет Н. С. Хрущев, то можно не сомневаться, что это не только позволит устранить нынешнюю напряженность в районе Тайваня, но и создаст необходимые условия для надежного укрепления мира на Дальнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

Если Правительство США будет опровергать свою политику в отношении Китая на принципах мирного сосуществования, заявляет Н. С. Хрущев, то можно не сомневаться, что это не только позволит устранить нынешнюю напряженность в районе Тайваня, но и создаст необходимые условия для надежного укрепления мира на Дальнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

Если Правительство США будет опровергать свою политику в отношении Китая на принципах мирного сосуществования, заявляет Н. С. Хрущев, то можно не сомневаться, что это не только позволит устранить нынешнюю напряженность в районе Тайваня, но и создаст необходимые условия для надежного укрепления мира на Дальнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

Если Правительство США будет опровергать свою политику в отношении Китая на принципах мирного сосуществования, заявляет Н. С. Хрущев, то можно не сомневаться, что это не только позволит устранить нынешнюю напряженность в районе Тайваня, но и создаст необходимые условия для надежного укрепления мира на Дальнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

Если Правительство США будет опровергать свою политику в отношении Китая на принципах мирного сосуществования, заявляет Н. С. Хрущев, то можно не сомневаться, что это не только позволит устранить нынешнюю напряженность в районе Тайваня, но и создаст необходимые условия для надежного укрепления мира на Дальнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

Если Правительство США будет опровергать свою политику в отношении Китая на принципах мирного сосуществования, заявляет Н. С. Хрущев, то можно не сомневаться, что это не только позволит устранить нынешнюю напряженность в районе Тайваня, но и создаст необходимые условия для надежного укрепления мира на Дальнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

Если Правительство США будет опровергать свою политику в отношении Китая на принципах мирного сосуществования, заявляет Н. С. Хрущев, то можно не сомневаться, что это не только позволит устранить нынешнюю напряженность в районе Тайваня, но и создаст необходимые условия для надежного укрепления мира на Дальнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

Самое главное — признать Правительство США. Такой шаг Правительства США сразу же оздоровит бы международную обстановку и повсюду приветствовался бы как весьма ценный вклад в дело сохранения мира, указывает Н. С. Хрущев.

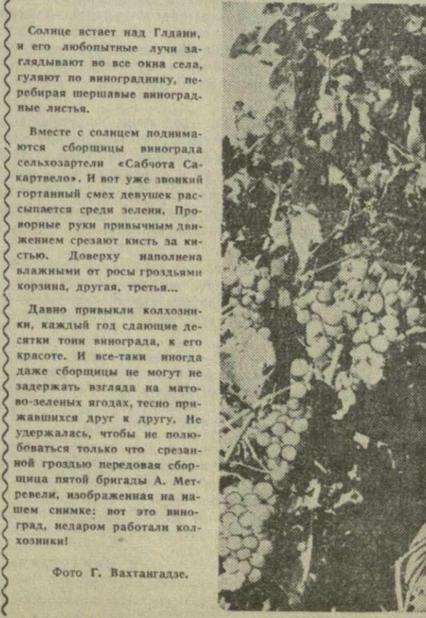


Фото Г. Вахангадзе.

КОБУЛЕТСКИЙ РАЙОН ВЫПОЛНИЛ ГОДОВОЙ ПЛАН СБОРА ЗЕЛЕНОГО ЧАЙНОГО ЛИСТА

Колхозы и совхозы Кобулетского района к 20 сентября выполнили годовой план сбора чайного листа на 100,1 процента. Собрано и сдано государству 16.693 тонны сортового сырья. Средняя урожайность составила 4.253 килограмма сортового листа с гектара. Сбор чайного листа продолжается.

ДМАНИСКИЙ РАЙОН ВЫПОЛНИЛ ПЛАН ЗАКУПОК ЖИВОТНОВОДЧЕСКИХ ПРОДУКТОВ

Колхозы и колхозники Дманисского района к 17 сентября выполнили девятимесячный план продажи государству животноводческих продуктов: мяса — на 102,5 процента, молока — на 100,2 процента, яиц — на 100,2 процента. Закупка животноводческих продуктов продолжается. (ГрузТАГ).

ОРДЖОНИКИДЗЕВСКИЙ РАЙОН ВЫПОЛНИЛ ПЛАН ЗАГОТОВОК ШЕЛКОВИЧНЫХ КОКОНОВ

Орджоникидзевский район к 17 сентября на 105 процентов выполнил годовой план заготовок шелковичных коконов. Сдача государству коконов продолжается. (ГрузТАГ).

МАЯКОВСКИЙ РАЙОН ВЫПОЛНИЛ ПЛАН ЗАГОТОВОК ШЕЛКОВИЧНЫХ КОКОНОВ

Маяковский район к 17 сентября на 101,3 процента выполнил годовой план заготовок шелковичных коконов. Сдача государству коконов продолжается. (ГрузТАГ).

К пребыванию Н. А. Мухитдинова в Каире

КАИР, 19 сентября. (ТАСС). Инженерно-технического персонала и рабочих. В поездке по предприятиям советского гостя сопровождали заместитель военного министра генерал Фатхи Ризк и другие официальные лица. Н. А. Мухитдинов знакомился также с историческими памятниками столицы ОАР — Каира. На всех этих предприятиях Н. А. Мухитдинову был оказан теплый прием со стороны администрации, инженерно-технического персонала и рабочих.

В поездке по предприятиям советского гостя сопровождали заместитель военного министра генерал Фатхи Ризк и другие официальные лица. Н. А. Мухитдинов знакомился также с историческими памятниками столицы ОАР — Каира. На всех этих предприятиях Н. А. Мухитдинову был оказан теплый прием со стороны администрации, инженерно-технического персонала и рабочих.

НАВСТРЕЧУ XXI СЪЕЗДУ КПСС

# Наш вдохновенный труд—тебе, родная партия!

Наука служит народу!

**НАШИХ** планы любя громаде—эти слова В. Маяковского с новой силой отражают мысли и чувства, которые владеют сейчас миллионами советских людей.

Весть о созыве внеочередного XXI съезда КПСС вызвала новый необычайный прилив политической и трудовой активности советского народа. Сознание того, что предстоящий съезд партии обсудит контрольные задания народнохозяйственного плана на 1959—1965 годы и поставит новые грандиозные задачи коммунистического строительства в нашей стране, увлекает каждого советского человека на славы дела.

Этими патристическими настроениями проникнуты многочисленные письма трудящихся в редакции газет. Рабочие, колхозники, представители интеллигенции, берясь за перо, стремятся выразить свои чувства безграничной любви и преданности родной Коммунистической партии, свою готовность с еще большей энергией бороться за претворение в жизнь ее новых предначертаний. В письмах подводятся итоги замечательного пути, пройденного страной после XX съезда партии, рассказывается об успехах начавшегося соревнования в честь XXI съезда КПСС.

О том, как проходят первые дни всенародной подготовки к XXI съезду партии, говорят сегодня письма трудящихся, взятые нами из редакционной почты «Зари Востока».

## Наша цель ясна—коммунизм

Прошло уже больше недели с того дня, когда на общем собрании коллектива нашего завода было принято обращение ко всем рабочим, инженерно-техническим работникам и служащим промышленных предприятий, транспорта и строек Грузии с призывом развернуть соревнование в честь внеочередного XXI съезда партии. Лес рук поднялся на заводской площадке, когда началось голосование за проект обращения. В эти минуты с особой силой проявились монотонность наших производственных ритмов, их вера в партию и единодушная поддержка ее решений.

Мне вспоминается общее собрание на той же заводской площадке после окончания работы XX съезда КПСС. Многие из того, о чем тогда говорилось, уже претворено в жизнь. Мы, советские люди, неустанно движемся к вершинам коммунизма.

Тогда, на собрании, состоявшемся два с половиной года назад, исполняя волю партии, выраженную на XX съезде КПСС, мы решили перевести наше производство на выпуск новой, более совершенной продукции. Ныне это уже осуществлено. Более механизированные токарные станки модели «163» сменили устаревшие — модели «1Д63А».

После XX съезда партии в строй вступили два новых корпуса завода. С целью перехода на поточное производство на заводе смонтировали ряд новых технологических линий, установили большое количество специального, высокопроизводительного оборудования, изготовленного по нашему заказу на предприятиях Москвы, Ленинграда, Горького, Новосибирска, Алапаевска, Стерлитамака и других городов.

Вместо восьми сейчас в серийном производстве установлено 87 скоростных единиц оборудования специального назначения.

Вместе с заводом выросли и его люди. Зубоборозчатый механического цеха № 2 А. Рудиченко стал

старшим технологом своего цеха, строгальщик А. Аюпов — мастером, молодой специалист В. Джлантанишвили теперь заместитель начальника инструментального цеха, другой молодой специалист Н. Асамазов — начальник цеха № 30, Ш. Топурия — начальник теплосилового цеха...

Новая техника и возраставшее мастерство людей, в чьих руках находится эта техника, их необычайный энтузиазм и являются животворной силой нашего стремительного движения вперед.

Реальность стали и новые материальные блага, о которых также говорилось на общезаводском собрании после окончания работы XX съезда КПСС. Наш город и промышленный район имени Ленина непрерывно благоустраиваются, мы получили новые заводские жилые дома, жизнь наших семей стала зажиточней.

Внеочередной XXI съезд КПСС состоится в конце января будущего года. На съезде будут обсуждены контрольные задания развития народного хозяйства СССР на 1959—1965 годы. Этот новый план будет величественнее предыдущих, но построенный на точных расчетах, он будет так же реален и осуществим, как прежние планы.

Мы с интересом ждем опубликования контрольных цифр генерального плана.

Что касается станкостроителей, то от нас, разумеется, потребуется расширение выпуска станков с автоматическим и полуавтоматическим циклом работы. И мы, опираясь на накопленный опыт, в повседневном самоотверженном труде, будем рады выполнить любой наказ партии, продиктованный стремлением сделать нашу страну, нашу жизнь еще краше и лучше, приблизить полное торжество коммунизма.

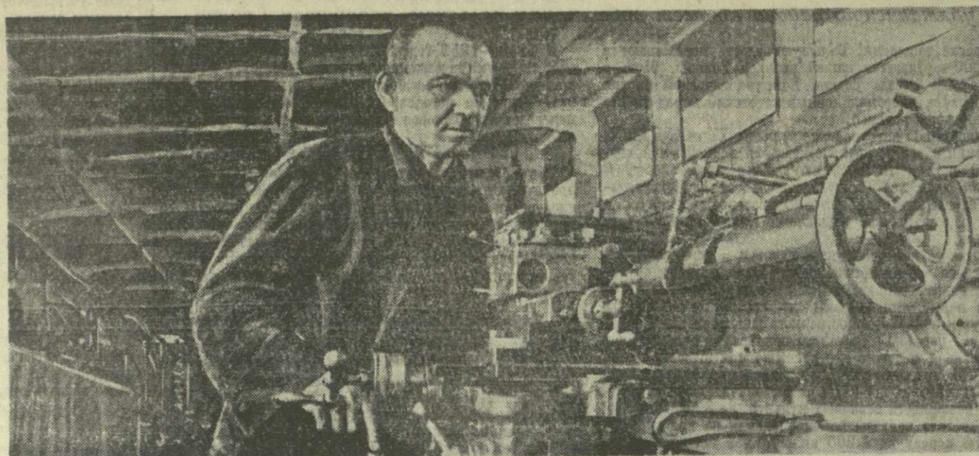
Ш. ДОЛИДЗЕ, старший мастер Тбилисского станкостроительного завода имени С. М. Кирова.



В субтропических районах Грузии чайный лист называют «зеленым золотом». Такую оценку чайный лист заслужил не только потому, что он является источником важных доходов сельхозартелей и благосостояния колхозников. Возделывать чайный лист так же трудно, как и добывать золото.

На наших чайных плантациях выросло немало мастеров высоких урожаев. К ним относится и Маро Доборджинидзе из колхоза села Джугравети Лачхваланского района, собравшая в нынешнем году сотни килограммов сверхпланового зеленого сырья. Встан на вахту в честь XXI съезда КПСС. М. Доборджинидзе обязалась собрать до конца сезона сверхплана 1.000 килограммов чайного листа. На снимке: Маро Доборджинидзе и бригадир Г. Квирица.

Фото И. Давташвили. (Фотохроника ГрузТАГА).



Токар-инноватор Тбилисского станкостроительного завода имени С. М. Кирова А. Агаджанов на трудовой вахте в честь XXI съезда КПСС. Он ежедневно во дворе перерабатывает производственные задания.

Фото М. Квирикашвили.

## ПО ПУТИ РОСТА

За период, прошедший после XX съезда КПСС, советские люди достигли замечательных успехов во всех областях народного хозяйства. Новых успехов добились и горняки шахты № 2 рудоуправления «Ахалцихуль». Лично я, например, в 1956 году выполнил годовую норму на 115 процентов, в 1957 году — на 120,7 процента, а 8-месячный план угледобычи 1958 года реализовал еще 10 июля и сверх плана уже добыл 450 тонн угля.

Хороши показатели шахты в целом. В 1957 году по сравнению с 1955 годом добыча угля на шахте увеличилась на 14 процентов, а за 8 месяцев текущего года по сравнению с соответствующим периодом прошлого года — на 16,2 процента.

Росту угледобычи способствовали технические и организационные мероприятия, проведенные после XX съезда партии. В конце 1956 года у нас был организован новый, третий эксплуатационный участок. На всех эксплуатационных участках были созданы комплексные бригады и все существующие лава переводены на цикличный метод работы.

В честь внеочередного XXI съезда КПСС я взял обязательство выполнять сменные задания на 150 процентов, а наша шахта в целом обязалась: выполнить годовую план угледобычи к 1 декабря, вместо ранее взятого срока — 5 декабря; план проходки основных горных выработок выполнить на 105 процентов; повысить производительность труда на 6 процентов; снизить зольность угля на 1 процент; себестоимость добываемого угля снизить на 4 процента; добыть с экономии в размере 400 тысяч рублей.

Взяты обязательства успешно выполняются. Лично я ежедневно сверх нормы добываю 4—6 тонн угля, а шахта в целом 15-дневный план сентября выполнила на 128,6 процента. С начала года уже выданы на-гора сверхплана тысячи тонн угля.

Горняки шахты № 2 не успокоятся на достигнутом и придумают все силы, чтобы добиться еще лучших показателей в работе, озабочены XXI съезд КПСС новыми успехами.

А. ШУБИТИДЗЕ, лабщик шахты № 2 рудоуправления «Ахалцихуль».

## ЗА НЕФТЬ И ГАЗ

Коллектив Батумского нефтеперерабатывающего завода имени Сталина после XX съезда КПСС проделал большую работу. Возрастающая мощность имеющихся установок. Завод стал выпускать новые виды продукции, и среди них — сжиженный газ. За этот короткий срок намного улучшилось и бытовое обслуживание рабочих. Недавно вошел в эксплуатацию 58-квартирный жилой дом, где получила квартиру и моя семья.

Я работаю в цехе № 1 оператором. Здесь после XX съезда партии произведена модернизация действующих установок, внедрено много рационализаторских предложений. У меня также имеется несколько рационализаторских предложений: среди них самым важным я считаю увеличение мощности маутного насоса.

В честь XXI съезда родной Коммунистической партии мы несем сейчас трудовую вахту. Вместе со мной на вахте стоят помощники операторов П. Макацария, А. Наркия и старший рабочий П. Верченко. Мы обязались в честь предстоящего съезда завершить годовую норму на 12 дней раньше срока, сэкономить 300.000 киловатт-часов электроэнергии, поднять производительность труда на 5 процентов.

С. ВЕРГУН, оператор Батумского нефтеперерабатывающего завода имени И. В. Сталина.

## В счет 1960 года

Для развития марганцевой промышленности большое значение имеет Чиатурская Центральная механическая мастерская. Она изготавливает сложные детали механизмов для обогатительных фабрик, рудников и воздушно-канатных дорог.

Коллектив мастерской активно участвует в соревновании в честь XXI съезда КПСС. Задание 10 месяцев нынешнего года здесь было реализовано к 1 сентября.

В ответ на призыв тбилисских станкостроителей взять новое обязательство — завершить годовую норму к 41-й годовщине Великого Октября. Каждый производитель предприятия, участвуя в соревновании в честь XXI съезда партии, стремится систематически добиваться высоких показателей в труде. Мысли о съезде вдохновляют нас на трудовые подвиги. Я лично за 8 месяцев нынешнего года выполнил двухлетнее производственное задание. А сейчас, работая в счет 1960 года, ежедневно перевыполняю нормы более чем в 2,5 раза.

Коллектив нашего предприятия полон решимости внести свой вклад в дело успешного решения новых больших задач, поставленных партией перед марганцевой промышленностью.

П. БАРАБАДЗЕ, токарь Центральной механической мастерской треста «Чиатурмарганец».

## В ЭТИ ДНИ

Из года в год увеличивается выпуск продукции на Губской чайной фабрике. Коллектив предприятия в соревновании с коллективами чайных фабрик Озурхети и Цулукидзе вышел победителем. Коллектив фабрики успешно реализует государственные задания. За прошедшие месяцы план по выпуску чая высшего сорта был выполнен на 136,9 процента. Производительность труда повысилась на 25 процентов, а в результате снижения себестоимости продукции сэкономлено более 120 тысяч рублей.

В соревновании в честь XXI съезда КПСС фабрика добивается новых значительных успехов. Высокие показатели в труде у передовых рабочих Т. Пирхалава, Н. Киртадзе, А. Харабадзе, С. Джаншарияни, Ш. Балабидзе, Г. Вацарадзе и других.

В честь предстоящего съезда партии коллектив фабрики обязался выполнить годовую норму к 1 октября.

А. СУЛАБЕРИДЗЕ, рабкор.

Постановление Пленума ЦК КПСС о созыве внеочередного XXI съезда партии было встречено коллективом строителей Шаорской ГЭС с большим воодушевлением. По всем бригадам агитаторы провели беседы. В беседе, которую провел агитатор К. Иадазе, приняло участие более 30 человек. Выступивший здесь передовой машинист экскаватора Г. Лесной сказал: — Готовясь к съезду, коллектив строителей головных сооружений Шаорской ГЭС сумеет добиться новых успехов в работе.

Тов. Лесной взял на себя обязательство в честь XXI съезда партии выполнять производственные задания ежемесячно на 200—250 процентов.

И. ПРИЩЕЛА, инспектор по кадрам строительства Шаорской ГЭС.

## ЖИВОТНОВОДСТВО НА ПОДЪЕМЕ

Животноводство долго было отстающей отраслью в нашем хозяйстве. Мы получали от коровы по 300 литров молока в год. И это считалось неплохим результатом. Да и как можно было добиться большего, если коровы питались только грубыми кормами, а содержали их в сырых землянках?

Решениями сентябрьского Пленума ЦК КПСС (1953 года), а затем XX съезда партии был намечен план крутого подъема в развитии этой отрасли хозяйства. Наша артель занялась созданием прочной кормовой базы для скота, были выстроены типовые коровники, улучшился породный состав животных.

Все это, конечно, не пришло само собой. Кажется, не было у нас такого заседания правления, партийного собрания, где бы не стоял вопрос об увеличении продуктивности скота, строительстве новых животноводческих помещений, об укреплении кормовой базы.

Большую роль в поднятии надоев сыграл кукурузный силос. Уже в 1956 году, когда на корову было заготовлено по 5 тонн кукурузного силоса, надой за год поднялся на 500 литров и составил 1.622 литра.

Если в 1953 году на 100 коров приходилось 4,3 коровы, то сейчас эта цифра достигла 7, а к 1965 году будет доведена до 10. В 1965 году мы будем производить молока почти вдвое больше, чем в нынешнем году.

Для увеличения поголовья и повышения продуктивности скота потребовалось ввести правильный севооборот. В этом году кормовые культуры занимают у нас 1.000 гектаров, втрое больше, чем три года назад. На каждую корову мы заготавливаем сейчас по 14—15 тонн силоса.

Исключительное внимание уделяют правление артели и парторганизация подбору кадров для животноводства. Сейчас у нас почти все фермы и бригады возглавляют специалисты с высшим или средним специальным образованием.

Большой вклад в увеличение продуктивности скота и укрепление кормовой базы внес колхозный зоотехник Г. Далакишвили. Научив состав буйволиного молока, он нашел, что телат лучше всего пить им. Телка, выкормленная таким способом, впоследствии не только повышает надой молока, но и весит раза в полтора больше.

Большим стимулом для развития животноводства явился новый спор оплаты труда — 25 процентов сверхплановой продукции колхозник получает натурой. В прошлом году дояр А. Цоцуривили получила в виде премии 600 литров молока и одну телку. За 8 месяцев этого года он надой от каждой коровы 2.700 литров молока — на 900 литров больше, чем в среднем по колхозу.

В прошлом году наш колхоз сдал государству 1.015 тонн говяжьего мяса, тысячи тонн молока. Животноводство теперь заняло в экономике артели ведущее место. Денежный доход от этой отрасли в 1957 году достиг 2 миллионов рублей.

Но эти успехи нас уже не удовлетворяют. Зная, что XXI съезд партии наметит новые большие задачи развития народного хозяйства страны, мы уже составили свой примерный план дальнейшего подъема общественного животноводства на 1959—1965 годы.

За это время решено создать две новые молочнотоварные бригады по 100 коров в каждой. На прифермском участке будет организован зеленый конвейер, который обеспечит скот сочными кормами в течение всего года. А надой молока от каждой фуражной коровы решено довести до 3.000 литров в год.

Б. БЕНАШВИЛИ, заведующий молочнотоварной фермой колхоза села Джпаридзе Шталецкарского района.

Коммунистическая партия проявляет большую заботу о развитии науки в нашей стране, создает ученые все условия для плодотворной деятельности на благо народа.

Широкий простор для развития отечественной науки открыли исторические решения XX съезда КПСС: они вдохновили советских ученых, указали верный путь и достигли новых успехов во всех областях их деятельности.

Всего два с половиной года прошло после того, как были приняты Директивы XX съезда партии по 6-му пятилетнему плану развития народного хозяйства нашей страны, а сколько больших дел было претворено за этот срок в жизнь!

За время, прошедшее после XX съезда КПСС, в нашей республике создано несколько новых крупных научно-исследовательских учреждений.

Институт электроники, автоматизации и телемеханики, Институт прикладной химии и электрохимии, Институт приборостроения и средств автоматизации, Институт автоматизации производственных процессов в промышленности, Институт горного дела и др. На правах научно-исследовательского института в системе нашей Академии наук создано одно из крупнейших научных учреждений — Вычислительный центр, призванный, кроме оказания помощи народному хозяйству, вести исследования по усовершенствованию математических машин и разработке теоретических вопросов. Экспериментальная база Академии наук обогащается за счет строительства атомного реактора, строительство которого заканчивается. Вокруг реактора будет сосредоточена работа ряда институтов по мирному использованию атомной энергии.

Новые институты играют большую роль в переводе грузинской индустрии на рельсы автоматизации и механизации, помогают осуществлять химизацию народного хозяйства республики.

Крупным событием в научной жизни республики явилось создание Академии сельскохозяйственных наук Грузинской ССР, призванной содействовать делу крупного подъема всех отраслей нашего многогранного колхозного и совхозного производства.

Решение о созыве внеочередного XXI съезда КПСС ученые Грузии встретили с большой радостью. Они готовы отдать все свои силы выполнению решений родной Коммунистической партии, ознаменованной съездом новыми успехами в науке, служащей в нашей стране делу коммунистического строительства.

Р. ДВАЛИ, вице-президент Академии наук Грузинской ССР.

## Светлые перспективы

Огромных успехов добился советский народ за годы, прошедшие после XX съезда Коммунистической партии Советского Союза. Бурное развитие получили наша промышленность, сельское хозяйство, наука и культура.

Вместе со всем советским народом гордится своими достижениями и трудящиеся Махарадзевского района. В результате крутого подъема сельского хозяйства значительно увеличился денежный доход колхозов.

Мощные недельные фонды колхозов района дали возможность в широком масштабе вести культурно-бытовое строительство. В прошлом году, при активном участии трудящихся района, был разработан 3-летний план культурно-бытового строительства. На строительство ассигнуется 183 миллиона рублей. Широким фронтом развернулись работы. На 1 сентября в районе проведено строительных работ более чем на 45 миллионов рублей. По этому плану закончено строительство Дома культуры в селе Шемокеди, 7-летняя школа в селе Тхинвали, комбинат культурно-бытового обслуживания в селе Бохнаури, административный дом колхоза имени Орджоникидзе села Звани и др.

Трудящиеся Махарадзевского района с единодушным одобрением встретили постановление Пленума ЦК КПСС о созыве внеочередного XXI съезда КПСС. В честь XXI съезда партии они обязались дать стране сверхплана 1.500 тонн чайного листа; от каждой фуражной коровы получить 1.200 килограммов молока; с одного гектара собрать 22 центнера кукурузы, а также выполнить и перевыполнить другие планы сельскохозяйственных работ.

Мы предполагаем в 1965 году собрать 33 миллиона килограммов зеленого чайного листа, довести надоев молока от каждой фуражной коровы до 3.000 килограммов. С каждого гектара в среднем будет получено 25 центнеров кукурузы; значительно увеличится урожайность цитрусовых и туновых плодов и т. д. Это даст нам возможность еще более поднять культуру и жизненный уровень трудящихся района.

Д. МЖАВИЯ, главный агроном, инспектор сельского хозяйства исполкома Махарадзевского райисполкома депутатов трудящихся, Герой Социалистического Труда.

## ТРУЖЕНИКИ СЕЛА В ЧЕСТЬ СЪЕЗДА ПАРТИИ

Годы, отдающие нас от XX съезда КПСС, для нашего колхоза являются переломными. За это время произошли крупные подвиги: подняли 80 центнеров ягд с гектара вместо запланированных 55.

Правление и партийная организация колхоза проделали немалую работу по подъему общественного животноводства. Мы построили типовое жилищное, полумеханизированное помещение для молочноотварной фермы на 80 голов. Соорудили силосные ямы и траппен — емкость 3.000 тонн, приобрели 6.000 породистых коров. Большое внимание уделяется созданию прочной кормовой базы. В нынешнем году мы закладываем на каждую фуражную корову по 15 тонн высококачественного силоса. На фермы посланы лучших колхозников, любящих животноводство. За 8 месяцев 1956 года от каждой коровы было получено лишь по 451 литру молока, а за этот же период текущего года надой составляет 1.000 литров.

Доходы колхоза из года в год повышаются. Если в 1956 году денежные поступления составляли 2.217.054 рубля, то нынче мы предполагаем получить свыше 3,5 миллиона рублей. За последние два года значительно возросли земельные фонды артели, что дало возможность вернуть больше строительства. Пост-

роены лесопилка, баня, мастерская для ремонта сельхозинвентаря, маслобойный завод, прилаживается к конюшине оборудование сельского Дома культуры на 550 мест.

После реорганизации МТС колхоз приобрел 8 тракторов, 5 зерноуборочных комбайнов и другую технику на сумму 320.000 рублей. За последние годы в колхозе значительно повысилась стоимость продукции. Несколько лет назад на трудодень колхозник получал по 2,5 килограмма зерна и 6 рублей деньгами. А в нынешнем году мы предлагаем выдать по 4,5 килограмма зерна и по 10 рублей на каждый трудодень. Причем авансом уже выдано по 3,5 килограмма зерна.

В честь XXI съезда КПСС члены нашей артели обязались за 14 дней завершить сбор винограда и намного перевыполнить ранее взятое обязательство по сдаче ягд, образцово провести зимние работы на плантациях, до конца года от каждой фуражной коровы надать 1.500 литров молока, закончить озимый сев до 15 октября.

Наша колхозная и делают все, чтобы с честью выполнить взятые обязательства. Возросли возможности развития сельского строительства. Пост-

# ЗА ТРИ МОРЯ

Как-то недавно в одной типичной квартире раздался резкий телефонный звонок.  
— Говорит междугородная. У телефона Лидия Ясонинова?  
— Да, это я.  
— Вас вызывают из Индии. Соединения с Бхилаи.

После минутного молчания в трубке раздался голос, произнесший традиционное грузинское приветствие. Голос был такой ясный и четкий, будто человек, которому он принадлежал, находился где-то рядом.  
— Доченька, рад сообщить тебе, что выезжаю в отпуск. Жди меня на днях. Еду вместе с мамой. Передаю ей трубку...

Исон Дармантвич Гумберидзе шел на следующий день в поезд, проехав в нем 1.200 миль, отделившие Бхилаи от Дели, затем пересел в самолет и, с остановками в Карачи, Наире, Риме и Вене, проделав весь путь до Родины.

Родина—это одна шестая часть света. А есть на необъятных просторах Родины одна маленькая, незаселенная точка: село Обча Маяковского района в Грузии. Это родное село Исона Гумберидзе, здесь он привык каждый год проводить свой отпуск. Чудесные здесь природа, люди, вино, цыплята. Все это было и на этот раз. Вернувшись из Индии, Исон Гумберидзе после короткого пребывания в Тбилиси, где живет его взрослая дочь, вместе с женой Софией Константиновной, также проживавшей в Бхилаи, снова пролетел в самолет, как это он делал все те годы, что жил и работал в Рустави.

И вот передо мной сидит этот интересный человек — интересный своей биографией, своим мужественным лицом, покрытым стойким загаром далекой страны, куда забросила его судьба. Отпуск подходит к концу, и впечатлений так много, что обо всем сразу не расскажешь...

Меньше трех лет назад Исон Дармантвич уехал с группой инженеров из Рустави строить в Индии металлургический завод. Этот завод, который Индия сооружает с помощью Советского Союза, уже известен всему миру. Слово «Бхилаи» стало одним из самых ярких символов дружбы советского и индийского народов.

Что же представляло собой Бхилаи в тот день, когда сюда впервые прибыли советские специалисты? Исон Гумберидзе это пустынный, затерянный в джунглях Бхилаи в Рустави таким образом, как в начале строительства металлургического завода и города. То же безлюдье, те же забытые лес и старый канал. Те же просторы. И те же шалавы и комары...

Исон Гумберидзе прибыл в Рустави в конце 1944 года, а уехал оттуда в Индию в конце 1955 года. Он прошел в Рустави путь от рядового инженера до начальника строительства прокатных цехов и заместителя главного инженера стройки. На его глазах и с его участием произошло превращение Рустави в крупный индустриальный центр. Теперь то же самое должно было произойти в Бхилаи.

Но Бхилаи был за три моря, за восемь тысяч километров от Родины. Да еще здесь же, в Индии, жили известные металлургические заводы и фирмы. Это было больше, чем визит для советских специалистов, для советской техники, советского строительного опыта. Это было большое испытание.

В Бхилаи, одном из самых жарких уголков штата Мадхья — Прадеш, температура доходит до 47 градусов. Исон Дармантвич, как и все советские специалисты, в первый же день одел тропический шлем, легкую белую рубашку и такие же брюки, и уже потом не расставался с таким одеянием, сменяя его на парадное лишь в особые, торжественные дни, как это было, например, тогда, когда площадку посетил Дж. Неру.

Первые месяцы ушли на изучение строительной площадки и подготовку работ. Побывали грузинские специалисты и на разработках



Декабрь 1957 года. Строительство металлургического завода в Бхилаи посетил Дж. Неру. С ходом строительства прокатных цехов завода знакомит г-на Неру главный инженер этого строительства Я. Гумберидзе (на фото — справа).

железной руды, отстоящих на 70 миль от Бхилаи. Огромные, удивительные богатства: железной рудой проследены целые горы, поросшие мелким и густым лесом, точно так же, как в родной и милой Гумберидзе Имбетии. Одновременно с подготовкой работ, стягиванием на площадку механизмов, рабочей силы, материалов шло изучение английского языка, общепринятого на данном производстве. И Исон Дармантвич преуспел в этом больше всех: спустя шесть месяцев он — вери гуд! — обходился уже без переводчика. Заметными были у всех и успехи в изучении хинди, языка, на котором говорят десятки тысяч рабочих строительства. Знакомству с хинди содействовали и поездки в Бомбей, Калькутту, Агру...

Хорошая подготовка производства, в чем сказался опыт Магнитки, Рустави и других металлургических центров Советского Союза, помогла сразу же двинуть дело вперед. Сейчас уже можно подвести некоторые итоги.

В конце нынешнего лета первая домна завода, сооружаемого Крупном, была смонтирована лишь до колосниковой площадки. А на первой домне Бхилайского завода уже стояли «свечи», то есть верхушки печи. Что же касается англичан, то они уже давно выжили из графика.

В комплекс Бхилайского завода входят три доменных печи, мартены, ковсовые батареи, ТЭЦ, ремотные и прокатные цехи, аглофабрика. Генеральный план завода во многом напоминает Рустави, но отдельные цехи в Бхилаи превзойдут руставские. Первая очередь завода будет пущена, и первый чугун будет выдан в самом недалеком будущем. Затем, через определенное время, должны войти в действие прокатные цехи, на строительство которых Исон Дармантвич работает главным инженером. Это будет блочный «1.150» завод, сортовой стали. С марта этого года, несмотря на то, что строительство цехов началось меньше чем за полгода до этого, уже ведется монтаж каркасов зданий. 350 советских специалистов, занятых на стройке, таким образом, с честью выдерживают все экзамены и испытания!

Сидя в номере отеля, Исон Дармантвич внимательно изучал техническую документацию. Предстояло выполнить огромные объемы работ. Одних только подземных коммуникаций в прокатных цехах должно было быть проложено 28 километров. Удастся ли? Этот вопрос Гумберидзе задавал себе много раз. Оказалось, что дело разворачивается успешно — не сразу, конечно, а путем настойчивого пре-

одоления больших трудностей. Одна из них заключалась в нехватке на первых порах квалифицированной рабочей силы. Но индийские рабочие быстро овладели новейшей строительной наукой. Народ, который создал такие шедевры строительного искусства, как Тадж-Махал, стал поднимать корпуса крупнейших цехов металлургического завода.

Совершенно преобразился Бхилаи как населенный пункт. Теперь это красивый городок с богатой растительностью. Деревья здесь растут с поразительной быстротой. И, проехав сейчас по улицам нового городка, руставцы вспоминают свой родной город...

Руставцы представляют в этом коллективе небольшую группу. Но как южане они окружены здесь особым вниманием. И, как южане, они лучше всех привыкли ко всем климатическим особенностям Бхилаи с его жарой и муссонными ливнями. Живут вместе, дружно, общаются, никто не боится. Даже индийская пища, острая, пряная, приправленная специями, по вкусу. По вечерам все собирается в клубе. Жадно читаются советские газеты, в том числе и газеты из Грузии, просматриваются советские фильмы, идут сравнения за шахматными досками и на зеленых столах бильярда... В гости часто приходят индийские специалисты, с которыми советские инженеры в большой дружбе. Исон Дармантвич восторженно отзывался о большой патристической заинтересованности индийцев в успешном ходе строительства, об инициативе, творческой энергии своих друзей — инженеров Дани, Прасана, Нанджаба, Собару и других. Нужно учесть, что у каждого советского специалиста — 5—7 талантливых учеников, индийских инженеров.

Большим праздником являются приходы людей с Родины. Так, однажды увидели руставцы в Бхилаи членов Парламентской делегации СССР. Грузинской речью увидел руставцев г-н Вулганян, секретарь индийского министерства чугуна и стали, побывавший в Рустави и на всю жизнь сохранивший память об оказанном ему там гостеприимстве. Приезжала в Бхилаи бакинская девушка-азербайджанка, которая изучает в Индии танцы и песни...

...Дни отпуска подходят к концу. Исон Дармантвич много и восторженно говорит о больших радостных переменах, которые он увидел в Тбилиси, Рустави и даже в Обче. Скоро снова в путь, в Индию. Только на этот раз хождение за три моря будет совершенно с точки зрения быстроты. ТУ-104 на открывшейся недавно регулярной авиалинии продлевает путь из Москвы в Дели, с остановкой в Ташкенте, меньше чем за 8 часов.

Раставаясь, мы просим Исона Дармантвича передать привет всем руставцам, всем советским специалистам в Бхилаи.  
— До новых встреч! До полной победы в выполнении важнейшего задания Родины!

Н. НОВИЦКИЙ.

## В юриспруденциальных предположений Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР

Комиссия законодательных предположений Совета Союза и Совета Национальностей проводит работу по предварительному рассмотрению ряда законопроектов, подлежащих внесению на утверждение Верховного Совета СССР.

19 сентября в Кремле под председательством т. Д. С. Полянского и Д. Р. Расулова состоялось очередное заседание комиссии законодательных предположений Совета Союза и Совета Национальностей. Был рассмотрен и после внесения отдельных поправок одобрен проект основ законодательства о судостроительстве Союза ССР, союзных и автономных республик. Решено внести этот проект на утверждение очередной сессии Верховного Совета СССР.

На заседании комиссии обсуждены проекты основ уголовного законодательства Союза ССР и союзных республик, основ уголовного судопроизводства Союза ССР и союзных республик и ряд других законопроектов. В проекты внесены изменения в связи с замечаниями, поступившими от членов комиссии, депутатов Верховного Совета СССР, отдельных граждан, и предложениями, высказанными в печати.

Комиссия законодательных предположений утвердила порядок рассмотрения проекта общесоюзных основ законодательства о труде.

Кроме того, комиссия обсудила некоторые организационные вопросы и приняла соответствующие решения.

В работе комиссии приняли участие секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. П. Георгиева, председатель Верховного суда СССР А. Ф. Горкин, первый заместитель Генерального прокурора СССР А. И. Минутин, прокурор РСФСР А. А. Круглов, председатель Верховного суда РСФСР А. Т. Рубичев, первый заместитель председателя юридической комиссии при Совете Министров СССР И. В. Баранов, а также представители других ведомств и научных работников. (ТАСС).

## 19—20 сентября

В письмах, корреспонденциях, заметках, полученных редакцией в эти дни, сообщается о новом трудовом подъеме советских людей, астронavigation с большим воодушевлением о решении Пленума ЦК КПСС о созыве внеочередного XXI съезда партии.

Читатель Г. Гергуладзе из г. Цулукидзе рассказывает о том, что колхозники района, встав на трудовую вахту в честь съезда КПСС, дали слово перевыполнить годовую планку сбора и сдачи государству чинного листа.

Шелководы Терского района, соревнуясь с шелководами Маяковского района, встали в ряды В. Куталадзе из Терского, перевыполнили годовую планку заготовки шелководных коконов. «Великая отечественная война разлучила меня с дочерью», — пишет в редакцию С. Пискаря. — Мои поиски во время войны и после ее окончания оказались бесплодными. Но благодаря заботе работников Министерства внутренних дел Грузинской ССР, к которым мне пришлось обратиться за помощью, я нашел свою дочь.

Таковую заботу и чуткость могут проявить только советские люди, воспитанные великой Коммунистической партией.

В почте имеются материалы, критикующие некоторых руководителей предприятий и организаций, не прислушивающихся к голосу трудящихся.

В июне в «Нашей почте» газета писала о том, что жители Земаванского поселка г. Тбилиси просят восстановить маршрут автобуса № 15, курсировавшего ранее в Земо-Ван.

Председатель транспортной комиссии исполкома Тбилисгорвета Б. Ломидзе сообщает, что просьба земаванцев удовлетворена.

## СПЕКТАКЛИ БОЛЬШОГО ТЕАТРА

«Поэт женской души» — так называли Жюль Массне его современники. И действительно, в своих многочисленных операх композитор обрисовывает главным образом внутренний мир изящной, мягкой и впечатлительной женщины (Шарлотта, Маллон, Сафо, Таис, Веклармонда и другие). Делает он это в высшей степени выразительно, тонко и всегда профессионально четко.

Мелодия играет первенствующую роль в музыке Массне. В своем оркестре он использует самые певучие, самые выразительные инструменты, среди которых преобладают виолончель. Сочетание голоса и виолончели — вот излюбленное выразительное средство французского композитора (вспомним его знаменитую «Элгию», которую изумительно исполнил Ф. И. Шаляпин). Вокальная линия Массне — это широкая кантата, дающая певцам возможность показать свой голос с лучшей стороны. Его лирическая мелодия умеет быть где надо драматичной, являясь как бы предтечей канталены Луччини.

Все эти особенности творчества Массне были учтены и рельефно подчеркнуты народным артистом СССР С. Я. Лемешевым при работе над постановкой «Вертера». Эта постановка отличается прежде всего большой исполнительской культурой.

В «Вертере» Массне, как и в «Страданиях молодого Вертера» Гете, очень мало действия. Героями драмы владеет лишь одно всепоглощающее чувство — любовь, и борьба с этим чувством посвящены все перипетии драмы. На этом фоне постановочный удаётся создать правдивые, человеческие образы, установить идеальное равновесие между вокалом и оркестром. Реализация всех творческих замыслов С. Я. Лемешева, может быть, оттого так полна, что он сам исполняет роль Вертера.

Играл Вертера, Лемешев удивительно просто и задушевно доносит до зрителя все поэзию любви, страдания своего героя. Режиссер по красоте тембр, превосходная вокальная техника, умение владеть голосом дали артисту возможность исполнить самые тончайшие, самые глубокие по смыслу нюансы партитуры Массне. Его дуэты с Шарлоттой, ариозно-декламационные solo и особенно знаменитый романс «О, не буди меня» доставили подлинное эстетическое наслаждение.

Лемешев подобрал себе достойных партнеров. У К. В. Леоновой, выступившей в роли Шарлотты, прекрасный сильный голос, особенно красив звукующий в обеих картинах третьего действия, где переживания героя достигают апогея. Поет она тепло, выразительно, а в местах наибольшего напряжения — по-настоящему драматично. Артистка правдиво передала образ страстно любящей женщины, которую мучают два чувства — любовь к Вертеру и долг по отношению к мужу. Только перед

## ПРЕМЬЕРА В ТЕАТРЕ ИМЕНИ Ш. РУСТАВЕЛИ

На днях в Тбилиском оперном театре имени Ш. Руставели состоялась премьера пьесы греческого драматурга Г. Севастопуло «Ангела». Спектакль посвящен 40-летию Ленинского комсомола.

Новый спектакль поставлен молодыми режиссерами Л. Варсаманяни и О. Заурашвили. Руководителем постановки — заслуженный деятель искусств Грузинской ССР М. Туманяншидзе, художник — лауреат Сталинской премии Д. Тавалде, хореограф — Д. Мачаваридзе. Музыка к спектаклю написана композитором И. Гедадзе.

В спектакле заняты молодые артисты Л. Чхенадзе, М. Микеладзе, Е. Чачавадзе, Б. Джанаридзе, Л. Ткавадзе, Гур. Сагарадзе, Т. Кварниани, В. Элошвили, М. Игранияшвили и др.

Зрители тепло приняли молодежный спектакль.

## «ВЕРТЕР»



## Концерт артистов Большого театра

О талантливой молодежи Большого театра СССР писали не раз. Концерт, состоявшийся 19 сентября в Летнем театре Грузинского государственного филармония, еще раз показал, что в составе ведущего оперного театра страны рядом с опытными мастерами, прославившими советское исполнительское искусство, совершенствуются молодые артисты.

И все же наилучшее впечатление на зрителя произвели представители старшего поколения — народный артист СССР Алексей Кривиченя, народная артистка РСФСР Вера Фирсова и заслуженная артистка РСФСР Леонадия Масленникова.

А. Кривиченя в дуэте с В. Петровой создал колоритный образ Караса из оперы «Запорожец за Дунаем» Гулака-Артемьевского. В. Фирсова, умело владеющая колоритной техникой, имела заслуженный успех у слушателей. Прекрасно были исполнены ею «Сказки венского леса» Штрауса. Вальс прозвучал у певицы особенно глубоко и совершенно.

Л. Масленникова, исполнившая арию Тоски, романс Варламова «О, не забудь меня» и «Бахчисарайский фонтан» Власова, покорила слушателей прекрасным тембром своего голоса.

Хорошее впечатление оставили также народная артистка РСФСР Ирина Масленникова и заслуженный артист РСФСР Михаил Киселев.

Молодой певец В. Валайтис арию Алехо из оперы «Алехо» Рахманинова исполнил несколько по-камерному.

Среди артистов балета следует особо выделить заслуженную артистку Ирину Тихомирову, с тонким вкусом и граничей исполнившую «Умирающего лебедя» Сен-Санса. С большим темпераментом был исполнен испанский танец из «Лебединого озера» Чайковского артистами балета Сузанной Звигиной, Ниной Симоновой, Владимиром Кудряшовым и Иваном Покровским.

Б. ГУЛИСАШВИЛИ, доцент, кандидат искусствоведения.

так же значительна, как и вокальное исполнение.

Оркестр Большого театра под управлением профессора Б. Э. Хайкина с предельной выразительностью передает всю лирику партитуры французского композитора, особенно подчеркивая ее певучесть и изящество.

Хорошо выделены лейтмотивы оперы, в основном характеризующие душевные переживания героя и первые звучание в увертюре. Сильное впечатление оставляет оркестровое сопровождение третьего действия, построенное на элементах романса Вертера «О, не буди меня». Дирижер прекрасно оттенил в оркестре все трагические места, звукописующие внутренний мир героя раньше, чем они сами высказывают свои переживания. Так, появление Вертера почти всегда предшествует тема трагической обреченности.

Обращает на себя внимание проникновенное исполнение солистов оркестра: П. В. Солодуева (скрипка), Ф. П. Лузанова (виолончель), С. И. Пыжоты (флейта), В. В. Полежа (вальторна).

Общему «колориту» спектакля соответствуют романтические декорации и костюмы художника Б. И. Волкова, особенно декорации первых двух действий, выдержанные в светлых, лирических тонах. Декорации обеих картин третьего действия, разрезанные в более мрачных, строгих красках, как бы предвещают трагическую развязку.

Тбилисцы всегда любили «Вертера», который неоднократно исполнялся в оперном театре имени Палиашвили. Поэтому особенно знаменательны те бурные овации, которыми публика наградила после спектакля исполнительницу оперы Массне во главе с ее замечательным постановщиком и исполнителем С. Я. Лемешевым.

Мargarita VACHNADZE.

На снимке: народный артист СССР С. Я. Лемешев — Вертер и артистка К. В. Леонова — Шарлотта. Фото К. Крымского.

## ГАСТРОЛИ ГОРИНСКОГО ТЕАТРА ИМЕНИ Г. ЭРИСТАВИ

В Курае с успехом прошли гастроли Горинского драматического театра имени Г. Эристави.

Здесь театр показал свои лучшие постановки — «Армен из Марабла» М. Джавадшвили, «Рассказ испанского П. Чачавадзе», «Цинцари» Г. Нахуришвили, «Колдунья» Г. Винокуридзе, «Сокровища» Д. Пристан, «Рассветный туман» Ш. Амусулашвили и Г. Сагнашвили.

Горинский театр даст несколько спектаклей также в Тбилизи, Зестафони, Самтредиа, Зугдиди.

Гастроли театра продлятся до 1 октября.

## Кино „ФАТИМА“



В поэтическом наследии великого классика осетинской литературы Коста Хетагурова, столетие со дня рождения которого в будущем году будет отмечаться всей нашей общиной, выдающееся место занимает «Фатима». Написанное в духе романтических повей Байрона и Пушкина, это замечательное эпическое творение с глубокой изобразительной силой рисует картины дикости и «простава» социально-патриархального строя, обрекавшего людей на немощные страдания, на крушение и гибель всех их надежд и устремлений. Метаясь в «воротах любви», наслаждаясь труда и о светлом блаженстве свободы, поэт, творивший в суровое, мрачное время самодержавной тирании, с потрясающей скорбью и гневом ополчился на мир рабства и угнетения, выступил пламенным борником человеческого права и достоинства своего безмерно полюбленного народа.

Этим духом проникнутого гуманизма пронизана «Фатима». Остро-

поэты и не нарушая основной композиции поэмы, сохраняя приподнятый, романтизированный стиль ее повествования, сценарист развил и расширил стержневые сюжетные положения, исключив, конечно, из специфических требований и законов искусства кино. Можно без преувеличения сказать, что фильм «Фатима» по силе воздействия и эмоциональной насыщенности, по социальной остроте и впечатляемости стоит на уровне произведения Хетагурова. В фильме не утеряна и не ослаблена идейно-художественная сила литературного первоисточника.

Большое одобрение заслуживает талантливая, вдохновенная работа главного оператора фильма Д. Маргиева и главного художника С. Ванадзе, достигших большой зрительной выразительности и яркой пластичности фона действия, всей предметной основы фильма.

Но основной пафос картины, конечно, не в изобразительной красочности, а в развернутом в ней действии, повествующем о трагической судьбе главных героев — честных, благородных людей, ставших жертвой коварства и зла, дикости и тьмы, царивших в жизни нашего народа на протяжении многих веков. Идейный смысл и актуальность этого фильма в том и заключается, что он наглядно и вынужденно показывает, в каком безбрежном океане слез и крови жила наша родина в прошлом.

Уже начальные кадры фильма вводят зрителя в атмосферу предельно напряженных взаимоотношений, полновесные, равновесные которых предостерегают о трагическом исходе трагедии — Фатиме и Ибрагиме. Родители Фатимы, отомстив своему кровному врагу и избежав неминуемой отплаты мести, вынуждены пос-

пешно покинуть родные края. Сохранив в далекий и трудный путь, они подкидывают своего ребенка богатому князю Алимбеку.

Князь, только что потерявший жену и новорожденную дочь, удочерил подкинутую девочку, дал ей имя своей умершей дочери Фатимы и окружил отцовской любовью и заботой.

Шли годы. Прекрасная Фатима стала желанной невестой для многих богатых князей и прославленных джигитов. Но девушку полюбил сын Алимбека, упрямый и коварный Джамбулат, ревнивший любой ценой овладеть Фатимой. Искренней и чистой любовью полюбил одновременно Фатиму слуга Алимбека молодой крестьянин Ибрагим, который также был готов отдать свою жизнь за любимую девушку.

Но бедный крестьянин не мог состязаться с грозным сыном князя, с раннего детства его учили всегда и во всем уступать своему знатому сверстнику Джамбулату. Узнав о чувствах Ибрагима к Фатиме, старый князь изгнал из дома слугу, ославившегося полюбив приемную дочь своего барина. Джамбулат готовился к свадьбе, но в это время вспыхнула русско-турецкая война, и сын Алимбека уехал на фронт. Согласно данному обету, Фатима пять лет ждала возвращения жениха. Но Джамбулат не возвращался. Не было сомнения, что он погиб на войне. Его дама оплакала родные и близкие. По велению злата Алимбека потребовал, чтобы Фатима вышла замуж. Снова появились женихи — князья, разные знатные люди. Но Фатима на этот раз уже не послушалась Алимбека, она решила стать

женой самого бедного юноши, горячо и искренне ее любящего Ибрагима.

Покинув княжеский дом, Фатима обрекла подлинное счастье в бедной семье Ибрагима. Озаренный своим неожиданным счастьем, Ибрагим променялся самоотверженным трудом на строительные дороги, связывающие горные края с культурным миром. Своего единственного ребенка Фатима и Ибрагим назвали Джамбулатом в честь погибшего попутника. Но их счастье оказалось недолгим. Неожиданно вернулся в родные края Джамбулат. Его, оказывается, взяли в плен турки и продали в рабство. Любовь к Фатиме и неукротимое стремление к ней давали Джамбулату силы, помогли ему преодолеть истощающие трудности и неприятности: спустя много лет он вернулся на родину. Он твердо решил вернуть себе Фатиму. Все уговоры, советы, мольбы оказались тщетными.

Дело дошло до смертельного единоборства между Джамбулатом и Ибрагимом.

Потрясенная гибелью любимого мужа, Фатима лишилась разума. Осиротевшего маленького Джамбулата взял с собой добрый русский инженер, который руководил строительством дорог в горах и своим чутким отношением к народу синкал любовь и уважение горцев.

Фильм завершается эпизодом отъезда русского инженера и маленького Джамбулата в Россию, где, несомненно, обездоленному горцу предстоит приобщиться к науке и стать передовым человеком своего времени.

В особенности в его последних частях, многие эпизоды производят неизгладимое впечатление. Нельзя смотреть без искреннего волнения эпизод единоборства Ибрагима и Джамбулата, или кадр, когда безумный смех и плач Фатимы потрясает величие горные вершины, или когда она тиснет и бесполое пытается вернуть себе своего любимого сынишку, истуканно прирученного от нее в удаляющемся экипаже русского инженера.

Подобные кадры не единичны в фильме. Вся картина построена на живом, действенном ритме, она пронизана большим внутренним темпераментом, последовательно нарастающим драматизмом.

Успех фильма во многом обусловлен высоким уровнем актерского исполнения как главных, так и эпизодических ролей. Исполнительница главной роли Фатимы молодая артистка Т. Коква сумела проявить в этой сложной роли свои незаурядные творческие возможности. Мастерски актрисе с одинаковой силой проявляются в совершенно различных ситуациях биографии ее героини: вот она озарена счастьем своей любви, вот вынуждена с князем в руках мужественно зашипать свою честь и достоинство, вот, подлавленная прелестью судьбы, жадно ищет и бессмысленно бродит по восторженному селу...

Достойными партнерами Коквой выступили в фильме О. Мегвинухуцеси (Джамбулат) и Г. Чохонелидзе (Ибрагим). Если творческая удача О. Мегвинухуцеси не удивила грузинских зрителей, не раз видевших этого талантливого актера в весьма ответственных ролях в театре, то драматическая напряженность, в филь-

столь сложной роли явилось для нас неожиданной радостью. Эта роль, несомненно, послужит счастливым началом в творческой биографии молодого актера.

Яркие, запоминающиеся образы создала в эпизодических ролях фильма выдающийся мастер грузинского и осетинского театров А. Васадзе (Зарубек), В. Тхапсаев (Алимбек), Д. Мамиев (Сослан). Обязательный образ благодарного русского интеллигента нарисовал И. Руцинов, исполняющий роль инженера. На уровне всего ансамбля исполняют свои роли М. Цулукидзе (Зарта) и Э. Амиев (дядя князя).

Музыка фильма, созданная в творческом содружестве грузинским и осетинским композиторами А. Кереевым, Б. Галаевым, щедро обогащенная кавказскими народными мелодиями, своим драматическим звучанием органически вливается в художественную ткань этого исключительного по целиности произведения. Большое одобрение заслуживает и работа звукооператора В. Далидзе.

«Фатима» — первое произведение советской кинематографии, посвященное жизни и быту мужественного, талантливого осетинского народа. Тем более радостен и значительный большой идейно-художественный успех фильма. Эта картина, безусловно, является достойным вкладом в предстоящий юбилей великого осетинского поэта, творчество которого давно полюбилось всему многонациональному советскому народу.

Бесо ЖГЕНТИ.

На снимке: кадр из фильма «Фатима».

# НОТЫ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ПРАВИТЕЛЬСТВАМ ГДР, США, АНГЛИИ, ФРАНЦИИ И ФРГ

18 сентября в Министерстве иностранных дел СССР были переданы главам соответствующих посольств ноты Советского правительства правительствам ГДР, Англии, США, Франции и ФРГ. Эти ноты касаются предложений правительства ГДР о подготовке мирного договора с Германией, сформулированных в его ноте от 5 сентября правительствам СССР, США, Англии, Франции и ФРГ.

В своей ноте правительству ГДР Советское правительство разделяет мнение правительства Германской Демократической Республики о необходимости подготовки и скорейшего заключения с Германией мирного договора. Советское правительство заявило о своей готовности принять участие в работе комиссии из представителей СССР, США, Англии и Франции для консультаций по подготовке мирного договора с Германией. Вместе с тем Советское правительство приветствует предложение правительства Германской Демократической Республики о создании комиссии из представителей ГДР и ФРГ. Как подчеркивается в ноте, достижение договоренности между правительствами ГДР и ФРГ по вопросу об участии в подготовке мирного договора создало бы одну из решающих предпосылок для успешного решения этого вопроса.

В ноте идентичного содержания, направленных правительствам США, Англии и Франции, Советское правительство предлагает приступить к созданию комиссии из представителей

четырех держав с целью проведения консультаций о подготовке мирного договора с Германией. Оно поддерживает также идею создания комиссии из представителей «всех германских государств и заявляет о своей готовности оказать всяческое содействие деятельности такой комиссии. Выступление правительства ГДР, говорится в этих нотах, показывает, насколько остро германский народ ощущает ненормальное положение, которое вот уже в течение 13 лет сохраняется в Германии вследствие отсутствия мирного договора.

В ноте правительству Федеративной Республики Германии Советское правительство высказало свою точку зрения в связи с новой инициативой ГДР по заключению мирного договора с Германией. В этой ноте, в частности, отмечается, что если и на этот раз будут упущены возможности благодаря инициативе правительства ГДР возможности для того, чтобы приступить, наконец, к практическому урегулированию германской проблемы, то едва ли можно сомневаться в том, что это нанесло бы непоправимый ущерб национальным интересам немецкого народа.

Советское правительство в ноте правительству ФРГ вновь подчеркивает, что объединение Германии является внутреннегерманским делом и что всякие предложения, имеющие целью переложить ответственность за его решение на четыре державы, не дадут никакого-либо положительного результата. (ТАСС).

## Седьмое серьезное предупреждение китайского правительства

ПЕКИН, 19 сентября. (ТАСС). Как сообщает агентство Синьхуа, сегодня 5 американских военных кораблей пять раз вторгались в территориальные воды Китая у побережья провинции Фуцзянь и углублялись в морской район близ островов Циньмьндао и Байцуньдао, находящихся во внутренних водах КНР. Представитель министерства иностранных дел КНР упреждает заявить:

Сегодня американские военные корабли на протяжении 15 часов 5 раз вторгались в территориальные воды нашей страны, что представляло собой опасное развитие Соединенных Штатами военных провокаций, которые после возобновления китайско-американских переговоров на уровне послов с каждым днем становятся все более серьезными. В связи с этим правительство Китая делает 7-е серьезное предупреждение.

## США продолжают концентрировать свои войска в районе Тайваня

НЬЮ-Йорк, 19 сентября. (ТАСС). Соединенные Штаты продолжают концентрировать свои войска в районе Тайваня, что ведет к дальнейшему усилению напряженности в этом районе.

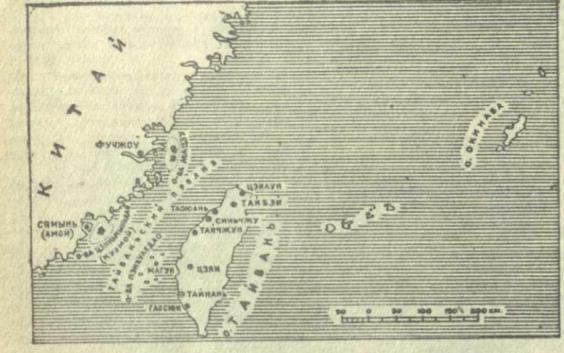
Как передает корреспондент агентства Юнайтед Пресс Интернейшнл, сегодня в Тайбэе на специальной пресс-конференции руководитель «американской группы по оказанию военной помощи на Тайване» генерал Дуэн сообщил о прибытии передовой части второго батальона 71 артиллерийского полка, оснащенного ракетами типа «Найк-Геркулес». Полностью этот батальон, насчитывающий 700—800 человек, прибывает на Тайвань в ближайшее время. На острове строятся 4 площадки для запуска ракет «Найк».

Корреспондент агентства Юнайтед Пресс Интернейшнл Миллер в сообщении с одной из американских авиабаз на Тайване указывает, что Соединенные Штаты создают на Дальнем Востоке «скрупулезную со времени второй мировой войны кон-

центрацию американской атомной мощи». Он утверждает, что упор сделан на концентрацию воздушной мощи, оснащенной ядерным оружием. Касаясь так называемых «патрульных» полетов американских самолетов над Тайванем, Миллер продолжает, что эти полеты проводятся с целью демонстрации «американской мощи».

В районе Тайваня, продолжает Миллер, находятся 6 авианосцев и еще около 130 других кораблей. Полагают, указывает он, что 5 авианосцев, в том числе огромный «Мидуэй» и «Эссекс» имеют на своем борту ядерные бомбы. В состоянии полной боевой готовности приведены также находящиеся на Тайване ракеты типа «Матадор».

В заключение корреспондент отмечает, что в районе Тайваня, на Окинаве, в Японии и на Филиппинах военно-воздушные силы США имеют значительное количество крупных транспортных самолетов для быстрой доставки войск в нужный район.



Карта района провокационных действий американских и чанкайшанских агрессоров на Дальнем Востоке.

## ПРОВОЗГЛАШЕНИЕ АЛЖИРСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ОБРАЗОВАНИЕ ВРЕМЕННОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА АЛЖИРСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

НЬЮ-Йорк, 19 сентября. (ТАСС). По сообщению агентства Ассошиэтед Пресс из Баира, сегодня Национальный фронт освобождения Алжира объявил о провозглашении Алжирской Республики и о создании Временного алжирского правительства в эмиграции, которое будет вести борьбу за освобождение Алжира.

Премьер-министром алжирского правительства является Ферхат Аббас.

Временное правительство несет ответственность перед Национальным советом алжирской революции (в составе 54 человек), который является высшим органом алжирского народного движения, представляющим все слои населения Алжира.

Глава алжирского правительства

Ферхат Аббас огласил заявление Национального фронта освобождения, в котором говорится, что правительство приступило к исполнению своих обязанностей в 13 ч. по алжирскому времени. На здании временной резиденции правительства поднят алжирский флаг.

ТРИПОЛИ, 19 сентября. (ТАСС). Сегодня радио Бенгази передало сообщение о провозглашении Алжирской Республики и создании Временного правительства Алжирской Республики.

Комментируя это сообщение, радио Бенгази подчеркивает, что оно означает крах политики французских империалистов в Алжире.

# Меморандум Советского правительства о мероприятиях в области разоружения

НЬЮ-Йорк, 19 сентября. (ТАСС). Делегация СССР на XIII сессии Генеральной Ассамблеи ООН по поручению Советского правительства внесла на рассмотрение сессии меморандум правительства СССР о мероприятиях в области разоружения.

В меморандуме подчеркивается, что, несмотря на усилия Советского Союза и других миролюбивых государств, гонка вооружений продолжается в неослабевающих размерах.

Советское правительство считает, говорится в меморандуме, что задача упрочения мира больше всего отвечает коренные проблемы разоружения, значительное сокращение вооруженных сил и вооружений и полное запрещение атомного и водородного оружия с прекращением его производства, изъятием этого оружия из вооружений государств и уничтожением всех его запасов. Как оно уже неоднократно заявляло об этом, правительство СССР готово заключить такое соглашение. Учитывая, однако, что правительства США, Англии и Франции не готовы пойти на проведение широких мероприятий по разоружению, Советское правительство в целях скорейшего осуществления практических мер по разоружению считает необходимым договориться относительно частичных мероприятий в области разоружения.

С этой целью Советское правительство в меморандуме предлагает осуществить значительное сокращение вооруженных сил так, чтобы вооруженные силы СССР и США были сокращены до уровня 1,7 млн. человек, а Великобритании и Франции — до 450 тыс. человек для каждого из этих государств.

Советское правительство согласилось с тем, чтобы в соответствии с предложениями западных стран сокращение вооруженных сил великих держав осуществлялось по этапам, но настаивает на ясных и определенных обязательствах держав и на том, что переход от одного этапа к другому не должен ставиться в зависимость от решения тех или иных политических вопросов.

Далее в меморандуме Советское правительство предлагает в качестве первого шага сократить обычные вооружения на 15 процентов, а также чтобы США, СССР, Великобритания и Франция как государства, обладающие наиболее мощными вооруженными силами, приняли обязательство о сокращении своих военных бюджетов на 10—15 процентов и выделили часть сэкономленных таким образом средств на оказание широкой экономической помощи слаборазвитым странам. Советское правительство высказывается за полное запрещение атомного и водородного оружия с прекращением его производства, изъятием из вооружений государств и ликвидацией всех запасов этого оружия. Поскольку, однако, говорится в меморандуме, западные

державы не готовы пойти в настоящее время на полное и безусловное запрещение ядерного оружия, Советское правительство считает необходимым, чтобы государства в качестве первого шага в направлении запрещения атомного и водородного оружия взяли на себя торжественное обязательство об отказе от применения ядерного оружия всех видов, в том числе авиационных бомб, ракет любого радиуса действия с атомными и водородными зарядами, атомной артиллерии и т. п.

Обязательство государств об отказе от применения всех видов атомного и водородного оружия должно вступить в силу одновременно с началом осуществления мероприятий по сокращению вооруженных сил и обычных вооружений.

Советское правительство считает необходимым, чтобы наряду с осуществлением частичных мер в области разоружения государства приняли обязательство вступить в переговоры для выработки соглашения о полном запрещении атомного и водородного оружия с прекращением его производства и изъятием из вооружений государств.

Советское правительство подчеркивает необходимость немедленного и повсеместного прекращения испытаний атомного и водородного оружия, отмечает, что результаты Женевского совещания экспертов подтвердили точку зрения Советского правительства о полной возможности установления эффективного контроля за прекращением всеми государствами испытаний атомного и водородного оружия.

В меморандуме содержится предложение договориться о мерах, которые исключили бы использование космического пространства в военных целях при одновременной ликвидации иностранных военных баз на чужих территориях.

Осуществление мероприятий по разоружению, говорится в меморандуме, должно быть поставлено под соответствующий международный контроль. Функции и объем контроля, а также инспекции следует рассматривать в тесной связи с осуществлением шагов по уменьшению напряженности в международных отношениях и по укреплению доверия между государствами, прежде всего между крупными державами. По мере договоренности по вопросам разоружения, включая соглашение о существенном сокращении вооруженных сил, вооружений, о полном запрещении ядерного оружия с прекращением его производства, изъятием из вооружений государств и ликвидацией запасов этого оружия, отпадает необходимость к расширению контроля и инспекции. Советское правительство со своей стороны готово будет на соответствующем этапе пожелать отнестись к такому расширению.

Придавая большое значение достижению соглашения о мерах по предотвращению опасности внезапного нападения одного государства на другое, Советское правительство предлагает договориться об установлении контрольных постов на железнодорожных узлах, в крупных портах и на автомагистралях, а также о проведении аэрофото съемок в зоне сосредоточения основных вооруженных сил двух военных группировок в Европе на глубину в 800 км на Восток и на Запад от линии разграничения этих сил. Советское правительство согласно также на установление зоны воздушной инспекции, включающей дальневосточную часть территории СССР и равновеликую ей западную часть территории США.

Советское правительство высказалось за то, чтобы соответствующие представители, в том числе военных ведомств, назначенные правительствами СССР, США, а также некоторых других государств, встретились для совместного изучения практических аспектов этой проблемы и разработали рекомендации о мероприятиях по предотвращению возможности внезапного нападения. Однако проведение такого совещания не должно откладывать внимания Организации Объединенных Наций к вопросу о предотвращении внезапного нападения.

В меморандуме далее говорится, что Советское правительство является сторонником вывода всех иностранных войск с территории чужих государств и в качестве первого шага предлагает договориться о сокращении на одну треть или в ином согласованном сторонами размере вооруженных сил СССР, США, Великобритании, Франции и других государств, размещенных в настоящее время на территории Германии, с выведением сокращаемых контингентов в пределы их национальных границ.

Советское правительство считает, что пропаганда войны и разжигание вражды между народами должны быть положены конец как путем издания в государствах соответствующего законодательства, подобно тому, как это сделано в Советском Союзе и в некоторых других странах, так и осуществлением других мер, направленных на пресечение пропаганды войны.

Советское правительство, указывая в меморандуме, готово вести переговоры по разоружению как на высшем уровне, так и в Организации Объединенных Наций. Учитывая, что состав органа ООН, который должен заниматься разработкой практических мер о разоружении, является односторонним, Советское правительство высказывается за создание постоянной комиссии по разоружению, включающей всех членов ООН, или же комиссии в более узком составе, но с тем, чтобы не менее половины ее членов составляли бы представители социалистических и нейтральных государств.



Батуми. Новый жилой дом на улице Энгельса. Фото А. Мачавариани.

# НОВОСТИ спорта

## ЧЕМПИОНАТ МИРА И ЕВРОПЫ ПО ШТАНГЕ

В столице Швеции—Стокгольме по-прежнему большой интерес вызывает розыгрыш первенства мира и Европы по поднятию тяжестей. Состязания сильнейших штангистов всех пяти континентов привлекают многочисленных зрителей.

Позавчера соревновались штангисты полусреднего веса. Как и следовало ожидать, в этой весовой категории основная борьба развернулась между четырехкратным чемпионом мира американцем Томми Коно и советским штангистом Федором Богдановским.

## ПЕРВЕНСТВО СССР ПО ФУТБОЛУ

МОСКВА, 20. (По телефону). Вчера на Центральном стадионе имени В. И. Ленина состоялся очередной календарный матч розыгрыша Чемпионата СССР по футболу. Многочисленные зрители явились свидетелями напряженной борьбы двух столичных команд — «Спартак» и «Локомотив».

Игра закончилась ничью — 2:2. Голы забил: спартаковец Ильин (2), железнодорожники Ковалев и Зайцев.

## ПОЛУФИНАЛ ЖЕНСКОГО ШАХМАТНОГО ЧЕМПИОНАТА СТРАНЫ

БАТУМИ, 20. (По телеграфу от спец. корр. «Заря Востока»). Х тур состоявшийся вчера, оказался роковым для лидеров. Тихомирова, сыгравшая белыми с Каушидзе, допустила несколько ошибок и слезла с шахматной доски. Сохраняя активную позицию, Чайковский проиграл качество Страндстрем (Москва); партия отложена с шансами на выигрыш у москвички.

Витковский победил Картавадзе Вендору—Ляпунову, Войчик—Сурлину.

Встреча Лебедева—Лауберте закончилась ничью.

## НА КУБОК МАЙРАНО

Как мы уже сообщали, в итальянском городе Болонье закончился международный соревнование мужских баскетбольных команд на Кубок Майрано.

Окончательные итоги этих состязаний таковы: на первое место вышла сборная команда Советского Союза, одержавшая 4 победы и проведшая турнир без единого поражения, на втором месте — сборная Венгрии (3 победы и 1 поражение), на третьем — команда Италии (2 победы и 2 поражения), на четвертом — болгарские баскетболисты (1 победа и

## Письмо А. А. Громыко председателю XIII сессии Генеральной Ассамблеи

НЬЮ-Йорк, 19 сентября. (ТАСС). Глава делегации СССР на XIII сессии Генеральной Ассамблеи А. А. Громыко направил председателю Генеральной Ассамблеи письмо. В письме говорится:

«Делегация СССР по поручению правительства Союза Советских Социалистических Республик просит

включить в повестку дня XIII сессии Генеральной Ассамблеи ООН в качестве важного и срочного вопроса следующий пункт: «О сокращении военных бюджетов СССР, США, Великобритании и Франции на 10—15 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи слаборазвитым странам».

## На XIII сессии Генеральной Ассамблеи ООН

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр оперы и балета имени З. Палиашвили — гастроль Государственного Академического Большого театра Союза ССР — «Сладкая Фигаро» (в 12 ч. дня); «Лебединое озеро» (в 8 ч. веч.); театр имени Ш. Руставели — «Еврей Эдип» (в 12 ч. дня и в 8 ч. веч.); театр имени К. Марджанишвили — «На дне» (в 12 ч. дня); «Строгие девушки» (в 8 ч. веч.); театр имени А. Грибоедова — «В поисках радости» (в 12 ч. дня); «Человек в отставке» (в 8 ч. веч.); грузинский ТЮЗ — «Черный мальчик» (в 12 ч. дня, аб. № 15); «Космический совет» (в 6 ч. веч., аб. № 13); Грузинская филармония, Летний театр — государственный ансамбль народного танца Грузии под руководством Н. Рамнишвили и И. Сухиашвили (в 9 ч. веч.); клуб имени Державинского (ул. Бесики, 4) — гастроль Николая Шуккина в сопровождении джаз-оркестра (в 9 ч. веч.).

## СЕГОДНЯ НА ЭКРАНАХ

В кинотеатрах: «Октябрь», «Амфиран», (в зинм. театре), «Исани» (в зинм. и летн. театрах), «Спартак», имени 26 комиссаров (первый зал), в клубе; имени Плеханова (в зинм. театре), имени И. Чавчавадзе, в парке имени Кирова, в саду Коммунаров, в клубе имени Державинского (в летн. театре) — «Фатима»; «Тбилиси», «Колхидзе» (в летнем театре), в Доме культуры имени Горького, в парке имени Орджоникидзе, в Центральном Доме культуры (в зинм. театре) — «Легенда о любви»; «Амфиран» (в летн. театре), имени 26 комиссаров (второй зал) — «Юраниек»; в саду Филармонии, «Колхидзе», «Дидубе» (в зинм. театре) — «Девушка с гитарой»; имени 26 комиссаров (в летн. театре), «Дидубе» (в летн. театре) — «Очередной рейс»; «Комсомолец», «Казбег» — «Машинист»; «Сакартвело» (Красный зал), «Сакартвело» (в летн. театре) — «Арчи миа-ава»; «Колхидзе» (в зинм. театре), в Доме офицеров, в Доме культуры промкооперации — «Золотая симфония»; в клубе им. Плеханова (в летн. театре) — «Таким и Зура».

## Вопреки требованиям народов

НЬЮ-Йорк, 19 сентября. (ТАСС). Сегодня на испытательном полигоне «Юкка Флет», в штате Невада, был произведен первый взрыв из новой серии проводимых Соединенными Штатами испытаний ядерного оружия. По сообщениям печати, комиссия США по атомной энергии планирует провести здесь десять взрывов ядерного оружия.

Новые испытания Соединенными Штатами атомных и водородных бомб свидетельствуют о полном нежелании правительства этой страны считаться с мнением мировой общественности, настойчиво требующей прекращения таких испытаний.

## СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр оперы и балета имени З. Палиашвили — гастроль Государственного Академического Большого театра Союза ССР — «Сладкая Фигаро» (в 12 ч. дня); «Лебединое озеро» (в 8 ч. веч.); театр имени Ш. Руставели — «Еврей Эдип» (в 12 ч. дня и в 8 ч. веч.); театр имени К. Марджанишвили — «На дне» (в 12 ч. дня); «Строгие девушки» (в 8 ч. веч.); театр имени А. Грибоедова — «В поисках радости» (в 12 ч. дня); «Человек в отставке» (в 8 ч. веч.); грузинский ТЮЗ — «Черный мальчик» (в 12 ч. дня, аб. № 15); «Космический совет» (в 6 ч. веч., аб. № 13); Грузинская филармония, Летний театр — государственный ансамбль народного танца Грузии под руководством Н. Рамнишвили и И. Сухиашвили (в 9 ч. веч.); клуб имени Державинского (ул. Бесики, 4) — гастроль Николая Шуккина в сопровождении джаз-оркестра (в 9 ч. веч.).

## НЕУДАЧНАЯ ПОПЫТКА В США ЗАПУСТИТЬ РАКЕТУ НА ДАЛЬНЮЮ ДИСТАНЦИЮ

НЬЮ-Йорк, 19 сентября. (ТАСС). По сообщениям с мыса Канаверал (Флорида) попытка запустить днем 18 сентября ракету дальнего действия «Атлас» закончилась неудачно. Ракета взорвалась через 90 секунд после запуска и упала на землю.

Как сообщает агентство Ассошиэтед Пресс, это была, по-видимому, первая попытка запустить ракету «Атлас» на межконтинентальную дистанцию. Провал попытки, пишет агентство, был «горьким разочарованием» для американских специалистов, подготавливавших запуск.

## СЕГОДНЯ НА ЭКРАНАХ

В кинотеатрах: «Октябрь», «Амфиран», (в зинм. театре), «Исани» (в зинм. и летн. театрах), «Спартак», имени 26 комиссаров (первый зал), в клубе; имени Плеханова (в зинм. театре), имени И. Чавчавадзе, в парке имени Кирова, в саду Коммунаров, в клубе имени Державинского (в летн. театре) — «Фатима»; «Тбилиси», «Колхидзе» (в летнем театре), в Доме культуры имени Горького, в парке имени Орджоникидзе, в Центральном Доме культуры (в зинм. театре) — «Легенда о любви»; «Амфиран» (в летн. театре), имени 26 комиссаров (второй зал) — «Юраниек»; в саду Филармонии, «Колхидзе», «Дидубе» (в зинм. театре) — «Девушка с гитарой»; имени 26 комиссаров (в летн. театре), «Дидубе» (в летн. театре) — «Очередной рейс»; «Комсомолец», «Казбег» — «Машинист»; «Сакартвело» (Красный зал), «Сакартвело» (в летн. театре) — «Арчи миа-ава»; «Колхидзе» (в зинм. театре), в Доме офицеров, в Доме культуры промкооперации — «Золотая симфония»; в клубе им. Плеханова (в летн. театре) — «Таким и Зура».

## СТАДИОН «ДИНАМО»

Ул. Ерзюла, 2. Тел. 3-21-82, 3-25-11.

## ФУТБОЛ

Розыгрыш первенства СССР между командами класса «Б».

22 сентября «ЛОКОМОТИВ» (Кутаиси) — «СКВО» (Тбилиси). Начало в 5 часов вечера.

## 7-Я СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ ТРЕБУЕТСЯ

квалифицированный кофевар.

Обращаться по адресу: гор. Тбилиси, Болниская ул., 54, к директору школы, тел. 4-05-65.

## КАВГИПРОТРАНСУ ТРЕБУЮТСЯ

специалисты по связи и СЦБ на должности инженеров и старших инженеров, в отдел автоматизации связи и СЦБ.

Обращаться по адресу: гор. Тбилиси, ул. Кецховели, 1-а, КавГИПРОТРАНС.

## ТЕАТРУ ИМ. А. С. ГРИБОЕДОВА ТРЕБУЮТСЯ

квалифицированные электромонтеры.

Обращаться к зав. электромонтаж. т. Альбовскому с 10 часов утра до 2 часов дня.

## ПРОГРАММА ТЕЛЕВИЗИОННЫХ ПЕРЕДАЧ НА 21 СЕНТЯБРЯ

Утром  
12.00 — для самых маленьких: мультпликационный фильм «Петя и волк», 12.15 — для старшекласников: восьмой день юности, посвященный 40-летию комсомола, художественный фильм «Орлов».

Вечером  
20.00 — концерт по просьбе зрителей.  
20.40 — австрийский музыкальный фильм «Золотая симфония».

## Новая стоматологическая ПОЛИКЛИНИКА

ЗУГИДИ, (Корр. «Заря Востока»). Здесь открылась новая стоматологическая поликлиника, имеющая терапевтическое отделение, протезное отделение и детский кабинет. В скором будущем поликлиника будет иметь хирургический и рентгеновский кабинеты, а также стерилизационную комнату.